A TEREX BRAND

# Suplemento para el manual del operario

## Lift Tools™ Expo Installer

Traducción de las instrucciones originales
First Edition
Fourth Printing
Part No. 1286259SPGT

# Introducción

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

## Puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

Internet: www.genielift.com

Correo electrónico: awp.techpub@terex.com

## Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Solo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con nosotros.

## Modelos compatibles

| | |
|---|---|
| Z-45/25 | S-65 |
| Z-45/25J | S-60HC |
| Z-45/25 RT | Z-60/34 |
| Z-45/25J RT | Z-60/37DC |
| Z-51/30 | Z-60/37FE |
| Z-45 XC | Z-62/40 |
| Z-45 DC / Z-45 FE | S-40 XC |
| S-40 | S-45 XC |
| S-45 | S-60 XC |
| S-60 | S-65 XC |
| S-60X | |

**⚠ ADVERTENCIA** No instale el sistema LTEI en ningún producto con pluma de Genie incompatible.

Copyright © 2018 de Terex Corporation

Primera edición: Cuarta impresión, Agosto 2021

Genie es una marca comercial registrada de
Terex South Dakota, Inc. en EE. UU. y en otros países.

Estas máquinas cumplen las normas
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

CE Cumple la directiva de la CE 2006/42/CE
Consulte la Declaración de Conformidad de la CE

UKCA Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (Normativa de 2008 sobre seguridad en suministros de maquinaria)

# Introducción

## Guía de utilización del suplemento Lift Tools Expo Installer (LTEI) en plumas autopropulsadas de Genie

### Fondo

Las plataformas móviles de trabajo en altura (MEWP) están diseñadas para aproximar a los operarios a lugares de trabajo elevados. A menudo, los operarios también deben elevar materiales a la altura necesaria para su colocación y exhibición. El suplemento LTEI (Lift Tools™ Expo Installer) está diseñado para elevar carteles en entornos de trabajo controlados. Dependiendo del trabajo que se esté realizando, se puede utilizar un suplemento LTEI acoplado a la plataforma para elevar un cartel a la altura necesaria con el fin de facilitar o agilizar el trabajo. En este documento se describe cómo utilizar el suplemento LTEI en productos de Genie.

**En este documento se describe cómo utilizar las plumas de Genie para elevar carteles y expositores en instalaciones interiores.**

## Definiciones

### Persona cualificada

Se considera “persona cualificada" quien se encuentre en posesión de un título, certificado o estado profesional reconocido o quien mediante sus amplios conocimientos, formación y experiencia haya demostrado ser capaz de resolver problemas relacionados con la materia, con el trabajo o con el proyecto en cuestión.

**Condiciones para la utilización de plumas autopropulsadas de Genie:**

1 El propietario/entidad explotadora/usuario/operario de la pluma es responsable de facilitar la protección contra caídas al operario.

2 Para garantizar la seguridad de los trabajadores, la preparación del lugar de trabajo y del sistema LTEI deberá encomendarse a una “persona cualificada” familiarizada con los reglamentos y sistemas de protección contra caídas.

3 Sobre terreno llano, las plumas de Genie disponen de la estabilidad necesaria para soportar un cartel de hasta 240 lb / 108,9 kg de peso con la carga nominal restante presente en la plataforma. Por lo tanto, el peso del cartel no debe superar los 240 lb / 108,9 kg.

4 El montaje, el acoplamiento y el uso de un suplemento LTEI deben ser aprobados y autorizados por el propietario del equipo.

5 Corresponde al propietario y/o contratista del equipo la responsabilidad de evaluar los posibles riesgos a la hora de configurar y de utilizar el suplemento LTEI, así como de garantizar que el equipo cumple los requisitos esenciales de seguridad y salubridad aplicables al lugar de trabajo, la legislación pertinente a nivel local, provincial, estatal y/o federal (según corresponda), y las normas relativas al uso del equipo.

6 La entidad explotadora y los operarios deberán tener en cuenta y prever los posibles movimientos horizontales y verticales de la plataforma que puedan producirse durante la utilización del suplemento LTEI.

# Introducción

7 El suplemento LTEI solo debe utilizarse con la pluma situada sobre una superficie firme y nivelada.

8 Para impedir tanto un uso no autorizado de la máquina como el manejo de esta mientras se está utilizando el suplemento LTEI, una persona debidamente formada en el manejo de la pluma Genie deberá permanecer en tierra junto a los mandos del suelo.

9 La velocidad del viento en interiores no excede de 0 m/s / 0 mph.

## Requisitos que deben cumplir el propietario, la entidad explotadora, los usuarios y los operarios:

**Requisitos que deben cumplir el propietario, la entidad explotadora, los usuarios y los operarios:**

1 Los operarios deberán recibir la formación y cualificación necesaria para manejar la máquina de forma segura y estar familiarizados con el modelo concreto de máquina Genie en los aspectos siguientes:

- Estar familiarizados con los manuales de manejo y de seguridad, con las pegatinas y con las advertencias de la máquina, y cumplir todas las instrucciones que contienen.
- Asegurarse de haber comprendido todas las funciones de control.
- Conocer y asegurarse de haber comprendido el funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad instalados en la máquina que se vaya a utilizar.
- Estar debidamente informados sobre cómo evitar los riesgos.

2 Cumplir todas las normas, leyes y estándares vigentes a nivel local, estatal, provincial, nacional y del lugar de trabajo relativas al uso del equipo.

3 Todo el equipo deberá estar en buenas condiciones de funcionamiento y debidamente equipado para el trabajo que vaya realizar.

Considerando las indicaciones de Genie descritas en el presente documento, tanto el propietario como la entidad explotadora, el usuario y el operario de la máquina se comprometen por la presente a indemnizar y mantener indemne a Terex USA, así como a sus empresas matrices y filiales, contra cualesquiera responsabilidades, reclamaciones, demandas, pérdidas, gastos y honorarios legales que puedan derivarse de cualquier negligencia u omisión en el manejo de la máquina, así como de cualquier incumplimiento de los criterios establecidos en este manual sobre el uso de una pluma equipada con un suplemento LTEI o de las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento contenidas en el manual del operario. **En el momento de utilizar una pluma equipada con el suplemento LTEI, usted se compromete implícitamente a cumplir los requisitos establecidos en este documento, incluyendo la citada indemnización. Si no está de acuerdo, no proceda con el uso propuesto.**

# Introducción

**Peligro**

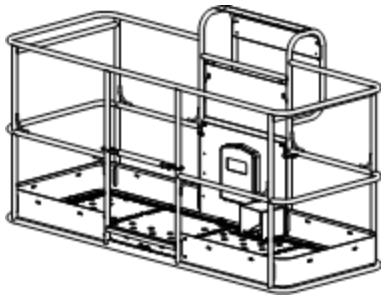
Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

**Nota**

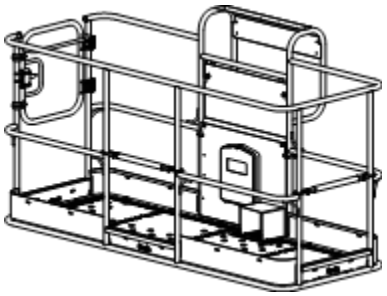
El suplemento LTEI (Lift Tools™ Expo Installer) solo está homologado para los mercados ANSI, CSA y CE. Queda prohibido su uso en cualquier otro mercado.

El suplemento LTEI solo se puede utilizar en plumas de Genie equipadas con las siguientes plataformas de 1,83 m / 6 pies o de 2,44 m / 8 pies:

- ⚠ Plataformas de entrada estándar fabricadas a partir de enero de 2003



- ⚠ Plataformas de entrada lateral con puerta batiente fabricadas a partir de agosto de 2015

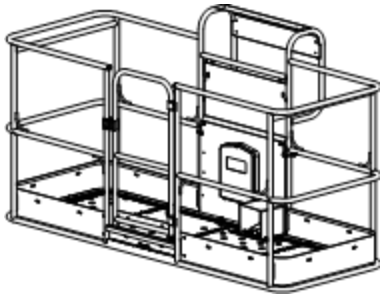


Queda prohibido su uso en otras máquinas.

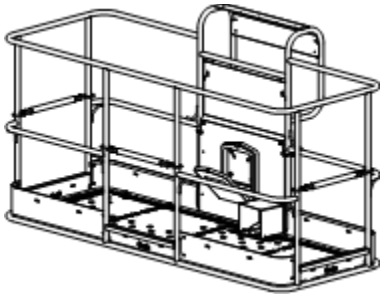
# Introducción

El suplemento LTEI **no debe utilizarse** en máquinas equipadas con lo siguiente:

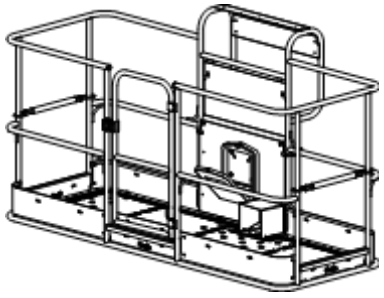
- ⚠ Soporte de paneles opcional
- ⚠ Traveling Fall Arrest Anchor System
- ⚠ Puerta batiente opcional montada en el centro



- ⚠ Plataforma de tres entradas con tres barandillas centrales deslizantes



- ⚠ Plataforma de tres entradas con dos barandillas centrales deslizantes y una puerta batiente central



**⚠PELIGRO** El uso del LTEI con estas opciones podría causar accidentes con resultado de lesiones graves o incluso mortales.

## ⚠ Seguridad del suplemento LTEI

Lea atentamente, asegúrese de comprender y respete todas las advertencias e instrucciones proporcionadas con el suplemento LTEI.

No sobrepase la capacidad nominal de la plataforma. El peso conjunto del suplemento LTEI y de la carga soportada por este reducirá la capacidad nominal de la plataforma y deberá tenerse en cuenta a la hora de calcular la carga admisible.

El conjunto LTEI pesa 84 lb / 38,1 kg.

Asegúrese de que el suplemento LTEI esté instalado de forma segura.

Una vez acoplada la estructura del LTEI, este manual deberá considerarse parte permanente de la máquina y permanecer en todo momento con ella.

# Introducción

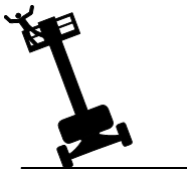
## Definiciones de símbolos y pictogramas de riesgos



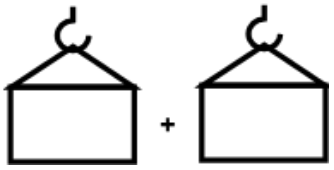

El sistema LTEI pesa 84 lb / 38,1 kg




Lea el suplemento con el número de pieza 1286259.



Riesgo de volcado.




Capacidad máxima: 240 lb / 108,9 kg

**= 240 lb / 108,9 kg**




Velocidad máxima del viento: 0 m/s (solo interiores)

## Inspección previa al manejo de la máquina

- ☐ Asegúrese de que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades, así como cualquier anexo o complemento necesario, estén completos y legibles y se encuentren en el cajetín situado en la plataforma.
- ☐ Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Revise el suplemento LTEI en busca de posibles daños o desgaste, modificaciones no autorizadas y piezas faltantes o incorrectamente instaladas.

- ☐ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ☐ Grietas en soldaduras o componentes estructurales.
- ☐ Abolladuras o daños en LTEI
- ☐ Compruebe si el patín puede desplazarse libremente a lo largo de todo el riel.
- ☐ Compruebe si el material del freno presenta un desgaste excesivo.
- ☐ La superficie del freno debe estar limpia y libre de suciedad.

## Inspección de las pegatinas

Siguiendo la guía de inspección, asegúrese de que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles. Las pegatinas pueden variar dependiendo de la configuración de cada máquina.

| N.º de pieza | Descripción de la pegatina | Cant. |
|---|---|---|
| 1286260 | Pegatina - Lift Tools Expo Installer, texto | 1 |
| 1286260FR | Pegatina - Lift Tool Expo Installer, texto FR | 1 |
| 1286262 | Pegatina - Lift Tools Expo Installer, símbolo | 1 |
| 1286393 | Pegatina - Cosmética, Lift Tools Expo Installer | 1 |

# Introducción

## Inspección anual

Compruebe si hay componentes perdidos o sueltos.

Compruebe si todos los elementos de fijación están correctamente apretados. Consulte los pares de apriete en el apartado de instrucciones de instalación de este documento.

Inspeccione todos los componentes en busca de posibles daños o desgaste. Compruebe si hay grietas, abolladuras o corrosión.

Inspeccione todas las soldaduras en busca de grietas.

Inspeccione las bridas inferiores del riel. Si están dobladas, dañadas o desgastadas, sustituya el riel.

Compruebe si el patín puede desplazarse libremente a lo largo de todo el riel.

Compruebe el correcto funcionamiento del patín y si las ruedecillas giran libremente.

Compruebe si los finales de carrera del riel y sus componentes están presentes y correctamente montados.

Compruebe si el material del freno presenta signos de desgaste.

# Instrucciones de funcionamiento



## Siga estas instrucciones:

- ☑ Este procedimiento debe ser realizado por una persona que disponga de la cualificación y autorización necesarias para instalar el Lift Tools™ Expo Installer.
- ☑ Etiquete y retire inmediatamente del servicio cualquier máquina dañada o averiada.
- ☑ Repare cualquier daño o funcionamiento incorrecto de la máquina antes de ponerla en funcionamiento.
- ☑ No sobrepase la capacidad nominal de la plataforma. Tenga en cuenta el peso combinado del suplemento LTEI, de los ocupantes, de las herramientas y de cualquier otro equipo transportado.
- ☑ Descuente de la carga nominal el peso del suplemento acoplado.
- ☑ El peso del suplemento LTEI y del cartel puede limitar el número máximo de ocupantes en la plataforma a una sola persona.
- ☑ No lo utilice si no dispone de los debidos conocimientos sobre todos los riesgos asociados a la elevación de carteles.
- ☑ No aplique ninguna fuerza horizontal a un cartel que haya quedado aprisionado o enganchado, o que no se pueda mover normalmente.Velocidad máxima del viento: 0 m/s / 0 mph
- ☑ Antes de elevar un cartel, la zona circundante deberá señalizarse debidamente para avisar del trabajo que se va a realizar.
- ☑ No transporte carteles sin haber distribuido su peso uniformemente o sin que las personas que se encuentren en la plataforma los puedan manipular de forma segura.
- ☑ Asegúrese de que la trayectoria prevista para el cartel esté libre de riesgos, como armazones, andamios, obstrucciones aéreas y cables eléctricos.
- ☑ Para evitar que la carga se balancee, todos sus movimientos deberán realizarse gradualmente y a la menor velocidad práctica posible.
- ☑ Para fijar la carga, utilice exclusivamente aparejos adecuados, capaces de soportar las cargas previstas. No utilice correas de sujeción dañadas. Antes de colocar una carga suspendida, retire siempre las correas de sujeción.
- ☑ Eleve las cargas solo en dirección vertical. Nunca tire horizontalmente de una carga, ya que esta podría balancearse excesivamente.
- ☑ Identifique los puntos de elevación adecuados de la carga, teniendo en cuenta el centro de gravedad y la estabilidad de la misma.

# Instrucciones de funcionamiento

☑ Asegúrese de que el operario mantenga la carga vertical bajo el punto de elevación.No ajuste la longitud del elemento de suspensión mientras la máquina esté en movimiento o elevando.

☑ El suplemento Expo Installer no es un sistema de protección personal contra caídas. Este dispositivo no dispone de ningún punto de anclaje para cables de seguridad.

☑ Compruebe si se aplica el freno en el momento de soltar la palanca.

**⚠ADVERTENCIA** Riesgo de volcado. La oscilación de la carga equivale a un aumento sustancial del peso suspendido.

Nota: Realice este procedimiento sobre una superficie firme y nivelada, y con la máquina en posición replegada.

## ⚠ Riesgos de trabajar con cargas suspendidas

## Seguridad en el lugar de trabajo

## Seguridad general

No eleve ninguna carga suspendida sin antes conocer y entender todas las normas, regulaciones y estándares pertinentes a nivel local, estatal, provincial y nacional en relación con esa actividad. Puede ser obligatorio impartir algún curso de formación adicional.

Asegúrese de leer, comprender y observar todas las advertencias e instrucciones proporcionadas con el implemento homologado para cargas suspendidas.

## Riesgos de volcado



No permita que la carga oscile libremente.

No utilice esta herramienta para elevar personas. Se ha diseñado exclusivamente para elevar materiales.

Mantenga la pluma todo lo replegada que sea posible.

No eleve cargas suspendidas cuando la velocidad del viento pueda provocar situaciones de peligro.

Para evitar que la carga se balancee, todos sus movimientos deberán realizarse gradualmente y a la menor velocidad práctica posible.

Nunca arrastre ni tire lateralmente de una carga.

# Instrucciones de funcionamiento

Eleve las cargas solo en dirección vertical. Nunca tire horizontalmente de una carga, ya que esta podría balancearse excesivamente.El peso de todos los aparejos (eslingas, grilletes, etc.) debe incluirse en los cálculos como parte de la carga.

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de volcado . El peso conjunto del suplemento LTEI y de la carga soportada por este reducirá la capacidad nominal de la plataforma y deberá tenerse en cuenta a la hora de calcular la carga admisible.

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de volcado . El peso conjunto del suplemento LTEI y de la carga soportada por este pueden limitar el número máximo de ocupantes admisibles en la plataforma.

Identifique los puntos de elevación adecuados de la carga, teniendo en cuenta el centro de gravedad y la estabilidad de la misma.

No intente mover cargas fijas ni obstruidas.

No deje desatendida la pluma Genie con una carga suspendida.

Mantenga la pluma y la carga lo más bajas posible, manteniendo la visibilidad en la dirección de desplazamiento.

La capacidad máxima del suplemento LTEI es de 240 lb / 108,9 kg.

El conjunto LTEI pesa 84 lb / 38,1 kg.

Nunca supere la velocidad de un peatón (1,1 km/h / 0,7 mph) mientras lleve una carga suspendida.

Arranque, avance, gire y deténgase lentamente para evitar que la carga se desestabilice o balancee.

No utilice ningún mando para reposicionar la carga durante el desplazamiento. Deténgase de manera gradual y completa antes de intentar reposicionar la carga.

No intente cruzar pendientes, ya que el centro de gravedad de la carga se desplazará hacia la línea de vuelco y reducirá la estabilidad.

Suba y baje pendientes con extrema precaución, ya que el centro de gravedad de la carga se desplazará hacia la línea de vuelco y reducirá la estabilidad.

# Instrucciones de instalación

## Antes de iniciar la instalación

☑ Lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento que aparecen en el manual del operario de Genie y en los suplementos correspondientes.

☑ Asegúrese de tener a mano y preparadas todas las herramientas y piezas que vaya a necesitar.

☑ Lea íntegramente este procedimiento y siga al pie de la letra las instrucciones. Si se intenta abreviar el procedimiento se pueden producir situaciones peligrosas.

**Notas:**

- Cada vez que se vuelva a montar el suplemento LTEI, incluso en la misma máquina, deberán utilizarse elementos de montaje nuevos. El Departamento de Repuestos de Genie ofrece un kit de sustitución de los elementos de fijación (número de pieza de Genie 1260849).
- Consulte las instrucciones de instalación en la página de la ilustración.

## Contenido del kit 1285719

**Para uso en plataformas de 1,83 m / 6 pies con pegatinas que contienen texto.**

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (1) Distanciador | 1256481 | 8 |
| (2) Tornillo, 3/8-16 x 2,5 ** | 1256856 | 8 |
| (3) Tuerca embridada, 3/8-16** | 1274322 | 8 |
| (4) Suplemento para el manual | 1286259 | 1 |
| (5) Percha interior | 1286621 | 2 |

**Componentes de *1285720**

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (6) Pegatina, capacidad máxima del LTEI, texto | 1286260 | 1 |
| (7) Pegatina, velocidad máxima del viento para LTEI, texto | 1286261 | 1 |
| (8) Fin de carrera | 1260892 | 2 |
| (9) Tope de goma | 36388 | 2 |
| (10) Tornillo, 1/2-13 x 3,5 *** | 1256851 | 2 |
| (11) Tuerca embridada, 1/2-13 *** | 1251997 | 2 |
| (12) Pegatina, cosmética, Lift Tools™ Expo Installer | 1286393 | 1 |
| (13) Soldadura | 1286620 | 1 |
| (14) Patín* | 1285721 | 1 |

* Componentes del nivel inferior de la pieza n.º 1285721

| | | |
|---|---|---|
| (a) 1289692 | Mango | 1 |
| (b) 1289693 | Zapata de freno | 1 |
| (c) 1285730 | Resorte | 2 |

** Aplicar un par de apriete de 44 pies-lb / 60 Nm.

*** Apretar hasta su correcto ajuste. No sobreapriete, ya que podría dañar el riel.

# Instrucciones de instalación

## Contenido del kit 1286618

**Para uso en plataformas de 1,83 m / 6 pies con pegatinas de símbolos.**

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (1) Distanciador | 1256481 | 8 |
| (2) Tornillo, 3/8-16 x 2,5 ** | 1256856 | 8 |
| (3) Tuerca embridada, 3/8-16** | 1274322 | 8 |
| (4) Suplemento para el manual | 1286259 | 1 |
| (5) Percha interior | 1286621 | 2 |

### Componentes de *1286619

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (6) Pegatina, capacidad máxima del LTEI, símbolo | 1286262 | 1 |
| (7) Pegatina, velocidad máxima del viento para LTEI, símbolo | 1286263 | 1 |
| (8) Fin de carrera | 1260892 | 2 |
| (9) Tope de goma | 36388 | 2 |
| (10) Tornillo, 1/2-13 x 3,5 *** | 1256851 | 2 |
| (11) Tuerca embridada, 1/2-13 *** | 1251997 | 2 |
| (12) Pegatina, cosmética, Lift Tools™ Expo Installer | 1286393 | 1 |
| (13) Soldadura | 1286620 | 1 |
| (14) Patín* | 1285721 | 1 |

* Componentes del nivel inferior de la pieza n.º 1285721

| | | |
|---|---|---|
| (a) 1289692 | Mango | 1 |
| (b) 1289693 | Zapata de freno | 1 |
| (c) 1285730 | Resorte | 2 |

** Aplicar un par de apriete de 44 pies-lb / 60 Nm.

*** Apretar hasta su correcto ajuste. No sobreapriete, ya que podría dañar el riel.

## Contenido del kit 1288801

**Para uso en plataformas de 2,44 m / 8 pies con pegatinas que contienen texto.**

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (1) Distanciador | 1256481 | 8 |
| (2) Tornillo, 3/8-16 x 2,5 ** | 1256856 | 8 |
| (3) Tuerca embridada, 3/8-16** | 1274322 | 8 |
| (4) Suplemento para el manual | 1286259 | 1 |
| (5) Percha interior | 1286621 | 2 |

### Componentes de *1288802

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (6) Pegatina, capacidad máxima del LTEI, texto | 1286260 | 1 |
| (7) Pegatina, velocidad máxima del viento para LTEI, texto | 1286261 | 1 |
| (8) Fin de carrera | 1260892 | 2 |
| (9) Tope de goma | 36388 | 2 |
| (10) Tornillo, 1/2-13 x 3,5 *** | 1256851 | 2 |
| (11) Tuerca embridada, 1/2-13 *** | 1251997 | 2 |
| (12) Pegatina, cosmética, Lift Tools™ Expo Installer | 1286393 | 1 |
| (13) Soldadura | 1286620 | 1 |
| (14) Patín* | 1285721 | 1 |

* Componentes del nivel inferior de la pieza n.º 1285721

| | | |
|---|---|---|
| (a) 1289692 | Mango | 1 |
| (b) 1289693 | Zapata de freno | 1 |
| (c) 1285730 | Resorte | 2 |

** Aplicar un par de apriete de 44 pies-lb / 60 Nm.

*** Apretar hasta su correcto ajuste. No sobreapriete, ya que podría dañar el riel.

# Instrucciones de instalación

## Contenido del kit 1288803

**Para uso en plataformas de 2,44 m / 8 pies con pegatinas de símbolos.**

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (1) Distanciador | 1256481 | 8 |
| (2) Tornillo, 3/8-16 x 2,5 ** | 1256856 | 8 |
| (3) Tuerca embridada, 3/8-16** | 1274322 | 8 |
| (4) Suplemento para el manual | 1286259 | 1 |
| (5) Percha interior | 1286621 | 2 |

## Componentes de *1288804

| Descripción de la pieza | Número de pieza de Genie | Cant. |
|---|---|---|
| (6) Pegatina, capacidad máxima del LTEI, símbolo | 1286262 | 1 |
| (7) Pegatina, velocidad máxima del viento para LTEI, símbolo | 1286263 | 1 |
| (8) Fin de carrera | 1260892 | 2 |
| (9) Tope de goma | 36388 | 2 |
| (10) Tornillo, 1/2-13 x 3,5 *** | 1256851 | 2 |
| (11) Tuerca embridada, 1/2-13 *** | 1251997 | 2 |
| (12) Pegatina, cosmética, Lift Tools™ Expo Installer | 1286393 | 1 |
| (13) Soldadura | 1286620 | 1 |
| (14) Patín* | 1285721 | 1 |

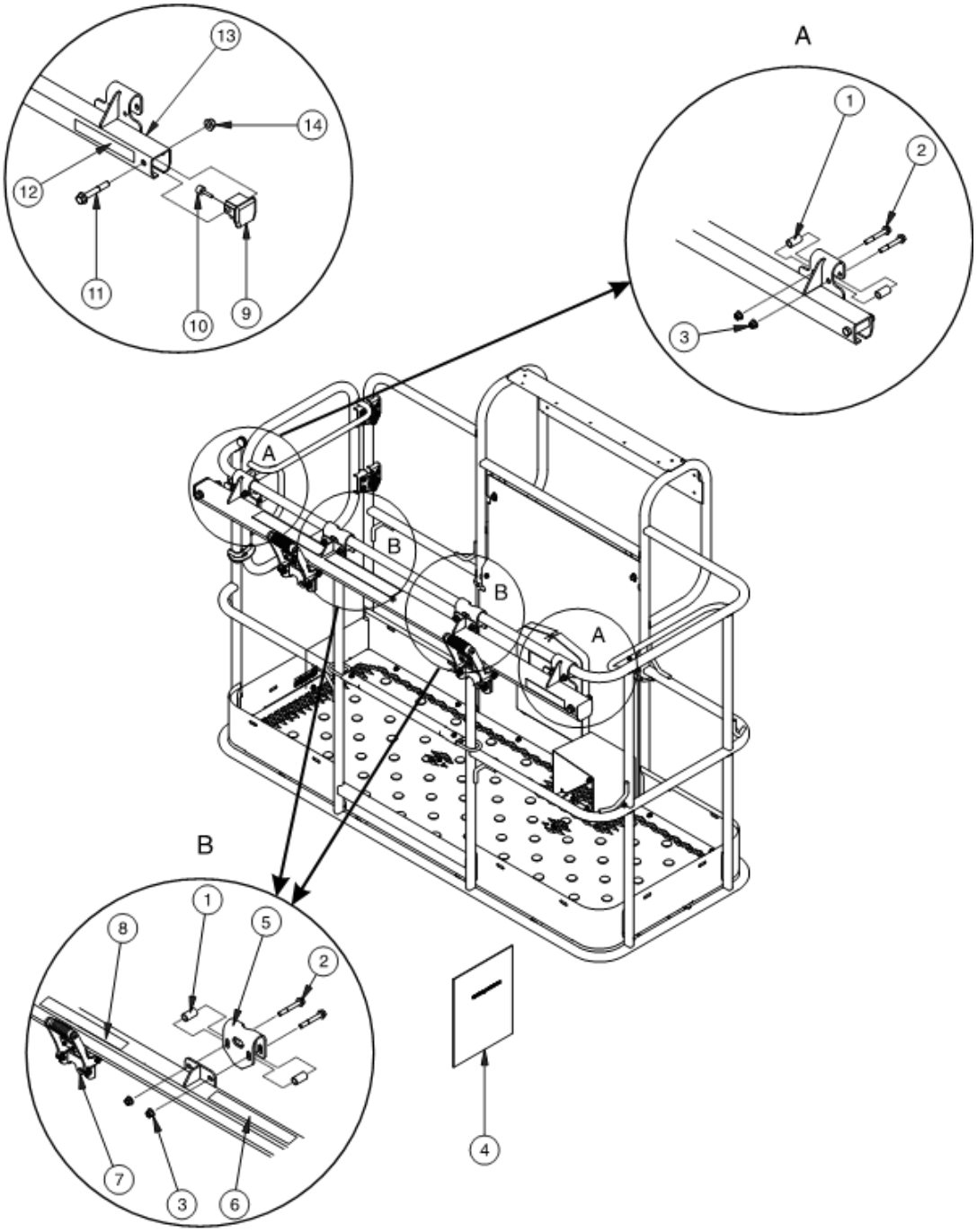
* Componentes del nivel inferior de la pieza n.º 1285721

| | | |
|---|---|---|
| (a) 1289692 | Mango | 1 |
| (b) 1289693 | Zapata de freno | 1 |
| (c) 1285730 | Resorte | 2 |

** Aplicar un par de apriete de 44 pies-lb / 60 Nm.

*** Apretar hasta su correcto ajuste. No sobreapriete, ya que podría dañar el riel.

# Instrucciones de instalación



Distribuido por:

www.genielift.com